

Dodatok č. 2

k Zmluve o výpožičke nehnuteľného majetku štátu č. 1/2021 zo dňa 22.12.2021
uzatvorenej podľa § 659 a nasl. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa zákona NR
SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov
v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 25.09.2023
(ďalej len „*dodatok č. 2*“)

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Slovenská republika

Centrum pre deti a rodiny Dedina Mládeže.

Brigádnická 1, 946 03 Dedina Mládeže

V zastúpení:, riaditeľ CDR

IČO: 00350311

Bankové spojenie :

Číslo účtu :

Právna forma: Štátna rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej
pôsobnosti Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny v zmysle § 73 ods.
1 písm. c) zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí
a sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení
neskorších predpisov, zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 30.05.1986
v znení neskorších dodatkov
(ďalej len „*požičiavateľ*“)

a

Vypožičiavateľ:

Slovenská republika

Centrum pre deti a rodiny Kolárovo

Rábska 12, 946 03 Kolárovo

V zastúpení:, riaditeľ CDR

IČO:00350303

Bankové spojenie :

Číslo účtu :

Právna forma: Štátna rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej
pôsobnosti Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny v zmysle § 73 ods.
1 písm. c) zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí
a sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení
neskorších predpisov, zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 28.04.1995
v znení neskorších dodatkov
(ďalej len „*vypožičiavateľ*“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ďalej aj ako „*zmluvné strany*“)

Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 22.12.2021 so súhlasom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky zo dňa 07.02.2022 Zmluvu o výpožičke nehnuteľného majetku štátu č. 1/2021 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 25.09.2023 (ďalej len „*zmluva*“), na základe ktorej požičiavateľ prenecháva do dočasného užívania vypožičiavateľovi **1-izbový byt č. 22 v celkovej výmere 19,84 m²** nachádzajúci sa v bytovom dome na **ul. Okružná č. 22 v Šali**, súpisné číslo 1025, na parc. č. 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676 v katastrálnom území Šaľa, obec Šaľa, okres Šaľa, zapísaná v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 4558 vedenom katastrálnym odborom Okresného

úradu Šaľa, v podiele 1/1, *za účelom umiestnenia mladých dospelých v starostlivosti Centra pre deti a rodiny Kolárovo v súvislosti s prípravou na osamostatnenie sa*, na dobu určitú do 17.02.2025.

2. V súlade s článkom VII bod 3 zmluvy sa zmluvné strany, z dôvodu predĺženia doby nájmu, dohodli na tomto dodatku č. 2, ktorým sa zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

Článok I **Predmet dodatku č. 2**

1. *V článku II zmluvy „Účel a doba výpožičky“ sa pôvodný text bodu 2. vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:*

„2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to: do 17.02.2026 odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.“

Článok II **Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom č. 2, ostávajú nezmenené a aj naďalej v platnosti.
2. Zmluvné strany si tento dodatok č. 2 riadne a dôkladne prečítali, jeho obsahu porozumeli a sú im známe jeho právne následky. Dodatok č. 2 vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, súhlasia s jeho obsahom, čo oprávnení zástupcovia zmluvných strán potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
3. Tento dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
4. Tento dodatok č. 2 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ a vypožičiavateľ dostanú po dva (2) rovnopisy.

Za požičiavateľa

V Dedine Mládeže, dňa

Za vypožičiavateľa

V Kolárove, dňa

.....
riaditeľ CDR

.....
riaditeľ CDR



*Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny
Slovenskej republiky*

V Bratislave 22. januára 2025
číslo spisu: 12358/2025-M_ODSM
číslo záznamu: 7384/2025

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky vo funkcii zriaďovateľa (ďalej len „MPSVR SR“) podľa § 8c ods. 2 písm. a) a § 13 ods. 9 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o správe majetku štátu“),

s ú h l a s í

s *Dodatkom č. 2 k Zmluve o výpožičke nehnuteľného majetku štátu č. 1/2021 zo dňa 22.12.2021, v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 25.09.2023*, uzatvorenej podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov
medzi

Slovenskou republikou – Centrum pre deti a rodiny Dedina Mládeže ako požičiavateľom a Slovenskou republikou – Centrum pre deti a rodiny Kolárovo ako vypožičiavateľom na *predmet výpožičky*, ktorým je **1-izbový byt č. 22** vo výlučnom vlastníctve SR, v správe Centra pre deti a rodiny Dedina Mládeže, nachádzajúci sa v bytovom dome *na ul. Okružná č. 22 v Šali*, súpisné č. 1025, na parc. č. 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, v k. ú. Šaľa, obec Šaľa, okres Šaľa, zapísaný v KN na LV č. 4558 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Šaľa, o celkovej výmere **19,84 m²**.

Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky pre činnosť vypožičiavateľa pre potreby výkonu opatrení sociálno-právnej ochrany v zmysle zákona č. 305/2005 Z. z., za účelom umiestnenia mladých dospelých v procese osamostatňovania sa.

Predmetom Dodatku č. 2 je vypustenie pôvodného textu článku II bod 2. zmluvy a jeho nahradenie novým znením nasledovne: *„Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to: do 17.02.2026 odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.“* Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú dotknuté Dodatkom č. 2, zostávajú nezmenené a aj naďalej v platnosti.

Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu zriaďovateľa požičiavateľa, t. j. MPSVR SR podľa § 13 ods. 9 zákona o správe majetku štátu a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.